

Englisches Wort zum Rollenspiel gesucht

Beitrag von „leila“ vom 4. Dezember 2005 17:03

Hallo ihr Lieben,

da ich mit meinen Kindern demnächst ein paar Rollenspiele im Englischunterricht einüben möchte suche ich für das Kriterium "Verstelle deine Stimme" die passende Übersetzung.

Ich würde schlicht und einfach sagen "Change your voice", bin mir aber nicht sicher, ob es bezüglich der Stimme noch ein anderes Wort für "change" gibt.

Ein Experte hier?

LG und danke!

Leila

Beitrag von „Bolzbold“ vom 4. Dezember 2005 17:05

Zitat

leila schrieb am 04.12.2005 17:03:

leila schrieb am 04.12.2005 17:03:

Hallo ihr Lieben,

da ich mit meinen Kindern demnächst ein paar Rollenspiele im Englischunterricht einüben möchte suche ich für das Kriterium "Verstelle deine Stimme" die passende Übersetzung.

Ich würde schlicht und einfach sagen "Change your voice", bin mir aber nicht sicher, ob es bezüglich der Stimme noch ein anderes Wort für "change" gibt.

Ein Experte hier?

LG und danke!

Leila

Alles anzeigen

Also man könnte sicherlich noch bessere Wörter verwenden, aber "change" ist für die "Kleinen" sicherlich am einfachsten - das kann man ja auch erklären, wie das gemeint ist.

Gruß

Bolzbold

Beitrag von „Meike.“ vom 4. Dezember 2005 17:44

Eigentlich heißt es theatertechnisch ja "to voice a part" - aber da hat Bolzbold recht, das wäre zu viel des anglistischen Feinsinns in einer kleinen Klasse. Change your voice tut's auch...

Wenn du's etwas elaborierter haben willst: adjust your voice (to your role)?

Gruß
Heike

Beitrag von „leila“ vom 4. Dezember 2005 17:55

Vielen Dank an euch!!!!
Hat mir sehr geholfen!

Beitrag von „Remus Lupin“ vom 4. Dezember 2005 18:52

alter you voice?